EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 11.11.2025
COM(2025) 674 final

2025/0341 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní námořní organizaci na 34. zasedání shromáždění

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat na 34. zasedání shromáždění Mezinárodní námořní organizace, které se bude konat od 24. listopadu do 3. prosince 2025.

V průběhu svého 34. zasedání má shromáždění přijmout změny:

a) kodexu varování a ukazatelů z roku 2025;

b) postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2025;

c) pokynů pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC), 2025;

d) demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem pro provádění nástrojů IMO (předpis III), 2025;

e) rámce a postupů pro systém auditu členských států IMO.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o Mezinárodní námořní organizaci

Úmluvou o Mezinárodní námořní organizaci se zakládá Mezinárodní námořní organizace (dále též jen „IMO“). Účelem IMO je poskytnout fórum pro spolupráci v oblasti regulace a postupů týkajících se nejrůznějších technických záležitostí, jež ovlivňují lodní dopravu využívanou v mezinárodním obchodě. Dále se zaměřuje na podporu všeobecného přijetí nejvyšších možných standardů v záležitostech týkajících se námořní bezpečnosti, efektivnosti plavby a prevence a kontroly znečištění moří z lodí za současné podpory rovných podmínek. Zabývá se rovněž souvisejícími správními a právními otázkami.

Úmluva vstoupila v platnost dne 17. března 1958.

Stranami úmluvy jsou všechny členské státy EU. Unie stranou této úmluvy není.

2.2. Mezinárodní námořní organizace

Mezinárodní námořní organizace (IMO) je specializovanou agenturou OSN s odpovědností za bezpečnost a zabezpečení lodní dopravy a prevenci znečišťování moří z lodí. Jedná se o orgán, který na celosvětové úrovni stanoví normy pro bezpečnost, zabezpečení a environmentální profil mezinárodní lodní dopravy. Jeho hlavním úkolem je vytvořit regulační rámec pro odvětví lodní dopravy, jenž bude spravedlivý, efektivní, všeobecně přijímaný a obecně uplatňovaný.

Členství v IMO je otevřeno pouze státům. Vztahy Evropské komise s IMO dnes vycházejí z rezoluce IMO A.1168(32), která stanoví postupy a podmínky spolupráce mezi IMO a mezivládními organizacemi. Na základě této rezoluce IMO a dalších ujednání od roku 1974 se Evropská komise účastní všech zasedání výboru a podvýborů IMO jako pozorovatel.

Shromáždění IMO je řídícím orgánem organizace IMO. Tvoří ho všechny členské státy IMO, které se scházejí každé dva roky a mohou přijímat opatření, která byla schválena ve všech pěti hlavních výborech IMO. Mezi těchto pět výborů patří Výbor pro námořní bezpečnost a Výbor pro ochranu mořského prostředí.

2.3. Zamýšlené akty shromáždění IMO

Od 24. listopadu do 3. prosince 2025 má shromáždění na svém 34. zasedání přijmout změny:

a) kodexu varování a ukazatelů z roku 2025;

b) postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2025;

c) pokynů pro prohlídky v rámci harmonizovaného systém prohlídek a vydávání osvědčení (pokynů pro prohlídky v rámci HSSC), 2025;

d) demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem pro provádění nástrojů IMO (předpis III), 2025;

e) systému auditu členských států IMO.

Podle úmluvy o IMO (čl. 15 písm. j)) může shromáždění IMO přijímat pro své členy předpisy a pokyny, které se týkají námořní bezpečnosti, prevence a kontroly znečištění moří z lodí a dalších záležitostí souvisejících s vlivem lodní dopravy na mořské prostředí, jež přísluší Mezinárodní námořní organizaci na základě mezinárodních nástrojů, nebo změny takových předpisů a pokynů, které mu byly předloženy, ve formě rezolucí.

Výše zmíněné rezoluce, které mají být přijaty, doplňují a podporují úmluvy IMO, mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU a některé z nich jsou začleněny do právních předpisů EU.

Jejich obecným cílem je podporovat námořní bezpečnost, ochranu životního prostředí a důsledné celosvětové provádění norem IMO harmonizací technických požadavků, inspekčních a kontrolních postupů a dohledem nad jejich dodržováním v členských státech. Jsou pravidelně revidovány a aktualizovány tak, aby zahrnovaly nové technologie, vývoj právních předpisů a zkušenosti získané při jejich praktickém uplatňování, což zajišťuje jejich trvalou aktuálnost a účinnost.

Konkrétně:

a) Účelem zamýšlených změn kodexu varování a ukazatelů je dále aktualizovat ustanovení tohoto kodexu, a tím zajistit soulad s požadavky nástrojů IMO, které byly přijaty a/nebo změněny od přijetí kodexu, a odstranit tak rozpory, nejasnosti a zbytečnou duplicitu.

b) Účelem zamýšlených změn postupů pro státní přístavní inspekci je zvýšit námořní bezpečnost a zabezpečení a zlepšit prevenci znečištění moří a aktualizovat postupy tak, aby zohledňovaly změny nástrojů IMO, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023, kdy 33. zasedání shromáždění IMO přijalo rezoluci A.1185(33) o postupech pro státní přístavní inspekci z roku 2023.

c) Účelem zamýšlených změn pokynů v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení je jejich další revize s cílem zohlednit změny nástrojů IMO, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023, kdy 33. zasedání shromáždění IMO přijalo rezoluci A.1186(33) o pokynech pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2023.

d) Účelem zamýšlených změn demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III z roku 2025 je jejich další revize s cílem zohlednit změny nástrojů IMO související s předpisem III, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023, kdy 33. zasedání shromáždění IMO přijalo rezoluci A.1187(33) o demonstrativním seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III z roku 2023.

e) Účelem zamýšlených změn rámce a postupů pro systém auditu členských států IMO je zlepšit schopnost členských států plnit své závazky vyplývající ze závazných nástrojů IMO, jichž jsou smluvní stranou, a podpořit větší transparentnost, odpovědnost a spolupráci mezi členskými státy.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

3.1. Přijetí návrhu kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění a zrušení stávající rezoluce A.1021(26) o kodexu varování a ukazatelů z roku 2009

Kodex varování a ukazatelů z roku 2009 má poskytnout obecné koncepční pokyny a podpořit jednotnost typu, umístění a priority varování a ukazatelů požadovaných úmluvou SOLAS, která se vztahuje na osobní lodě provozující vnitrostátní plavbu prostřednictvím směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě.

Výbor pro námořní bezpečnost IMO na svém 108. zasedání pověřil Podvýbor pro projektování a stavbu lodí (dále jen „podvýbor SDC“), aby se ujal práce na „Revizi kodexu varování a ukazatelů z roku 2009“.

Podvýbor SDC na svém 11. zasedání poukázal na to, že je důležité zajistit, aby změny kodexu varování a ukazatelů byly konzistentní a byly harmonizovány s nejnovějšími verzemi úmluv, předpisů a rezolucí, které stanovují požadavky na vizuální a zvuková varování pro zajištění bezpečnosti provozu na palubě. Podvýbor SDC na svém 11. zasedání zřídil pracovní skupinu pro revizi kodexu varování a ukazatelů z roku 2009 a pověřil ji dalším rozpracováním návrhu změn kodexu varování a ukazatelů z roku 2009 za účelem jejich finalizace spolu s příslušným návrhem rezoluce shromáždění.

Podvýbor SDC na svém 11. zasedání schválil zprávu pracovní skupiny pro revizi kodexu varování a ukazatelů z roku 2009 a souhlasil s návrhem kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a souvisejícím návrhem rezoluce shromáždění za účelem souběžného schválení na 83. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí a na 110. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost a následného přijetí na 34. zasedání shromáždění. Postoj Unie na 11. zasedání podvýboru SDC spočíval v tom, že podpoří, aby byly návrhy změn kodexu varování a ukazatelů z roku 2009 projednány v rámci pracovní skupiny.

Výbor pro ochranu mořského prostředí na svém 83. zasedání schválil, s výhradou souběžného rozhodnutí přijatém na 110. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost, návrh kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a související návrh rezoluce shromáždění ve znění uvedeném v příloze 14 za účelem přijetí na 34. zasedání shromáždění. Postoj Unie na 83. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí spočíval v tom, že podpoří schválení návrhu kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění.

Výbor pro námořní bezpečnost na svém 110. zasedání souhlasil s rozhodnutím přijatém na 83. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí o schválení návrhu kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 k přijetí na 34. zasedání shromáždění. Při schvalování návrhu kodexu výbor vyzval shromáždění, aby zrušilo stávající rezoluci A.1021(26) o kodexu varování a ukazatelů z roku 2009. Postojem Unie na 110. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost bylo podpořit schválení návrhu kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění.

Návrh kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a související návrh rezoluce shromáždění byly schváleny na 110. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost k přijetí na 34. zasedání shromáždění, a to v souladu se zprávou Výboru pro námořní bezpečnost pro 34. zasedání shromáždění (dokument IMO A 34/12 ze dne 1. září 2025).

Postojem Unie by proto mělo být podpořit návrh kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a s ním spojený návrh rezoluce shromáždění, neboť tato revize zajistí soulad s požadavky nástrojů IMO, které byly přijaty a/nebo změněny od přijetí kodexu, a tím odstraní rozpory, nejasnosti a zbytečnou duplicitu.

3.2. Přijetí postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění

Postupy pro státní přístavní inspekci mají poskytnout základní pokyny pro provádění inspekcí v rámci státní přístavní inspekce na podporu kontrolních ustanovení příslušných úmluv a částí předpisu pro provádění nástrojů IMO (předpis III) a zajistit jednotnost při provádění těchto inspekcí, rozpoznávání závad lodi, jejího vybavení nebo její posádky a uplatňování kontrolních postupů.

Podvýbor pro provádění nástrojů IMO (dále jen „podvýbor III“) na svém 10. zasedání souhlasil s návrhem změn postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2023, které mají být dokončeny na 11. zasedání podvýboru III s cílem předložit je k přijetí na 34. zasedání shromáždění. Podvýbor III na svém 10. zasedání rovněž zřídil korespondenční skupinu pro opatření za účelem celosvětové harmonizace činností a postupů státní přístavní inspekce za koordinace Evropské komise, aby pokračovala v práci na změně postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2023. Postoj Unie na 10. zasedání podvýboru III spočíval v tom, že podpoří zprávu korespondenční skupiny pro opatření za účelem celosvětové harmonizace činností a postupů státní přístavní inspekce a podpoří zřízení pracovní skupiny pro otázky státní přístavní inspekce s cílem posoudit zbývající práci vyplývající z této zprávy.

Podvýbor III se na svém 11. zasedání zabýval mimo jiné zprávou korespondenční skupiny a zřídil pracovní skupinu pro opatření za účelem celosvětové harmonizace činností a postupů státní přístavní inspekce za účelem dalšího projednání zprávy s cílem přednostně dokončit předložené návrhy změn postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2023, aby byly v konsolidované podobě předloženy k přijetí na 34. zasedání shromáždění. Postojem Unie na 11. zasedání podvýboru III bylo obecně podpořit zprávu korespondenční skupiny pro opatření za účelem celosvětové harmonizace činností a postupů státní přístavní inspekce.

Podvýbor III na svém 11. zasedání souhlasil s návrhem rezoluce shromáždění o postupech pro státní přístavní inspekci z roku 2025, která má být přijata na 34. zasedání shromáždění.

Výbor pro námořní bezpečnost na svém 109. zasedání a Výbor pro ochranu mořského prostředí na svém 83. zasedání pověřily 11. zasedání podvýboru III, aby podalo zprávu o výsledcích své práce v záležitostech, které by vyžadovaly přijetí návrhu rezoluce shromáždění o postupech pro státní přístavní inspekci z roku 2025, přímo na 34. zasedání shromáždění.

V souladu se zprávou Výboru pro námořní bezpečnost pro 34. zasedání shromáždění (dokument IMO A 34/12 ze dne 1. září 2025) byl návrh rezoluce shromáždění o postupech pro státní přístavní inspekci z roku 2025 předložen k přijetí na 34. zasedání shromáždění.

Postojem Unie by proto mělo být podpořit přijetí postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění, neboť se jimi zvýší námořní bezpečnost a zabezpečení a zlepší prevence znečišťování moří, přičemž aktualizace zohlední změny nástrojů IMO, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023.

3.3. Změny pokynů pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (pokyny pro prohlídky v rámci HSSC) z roku 2025

Harmonizovaný systém prohlídek a vydávání osvědčení (pokyny pro prohlídky v rámci HSSC) je jednotný systém pro prohlídky lodí a vydávání osvědčení podle úmluv IMO.

Pokyny pro prohlídky v rámci HSSC jsou závazné požadavky, kterými se uznané subjekty řídí při provádění zákonem uložených prohlídek a inspekcí.

Podvýbor pro provádění státem vlajky, předchůdce podvýboru III, schválil, aby se prováděla průběžná revize pokynů pro prohlídky v rámci HSSC. Pokyny pro prohlídky jsou proto na každém zasedání shromáždění IMO aktualizovány.

Podvýbor III na svém 9. zasedání zřídil korespondenční skupinu pro pokyny pro prohlídky v rámci HSSC, demonstrativní seznam závazků a pokyny pro prohlídky, audity a ověřování na dálku s cílem zvážit další změny pokynů v rámci HSSC.

Podvýbor III se na svém 10. zasedání na tom, že návrh změn pokynů pro prohlídky je třeba dále rozpracovat tak, aby byly zahrnuty požadavky vyplývající ze změn příslušných nástrojů IMO, které vstoupí v platnost do 31. prosince 2025 včetně, s přihlédnutím k výsledkům 108. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost, 81. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí a případně budoucích zasedání Výboru pro námořní bezpečnost a Výboru pro ochranu mořského prostředí, s cílem předložit návrh změn na 11. zasedání podvýboru III k dokončení před případným přímým předložením v konsolidované podobě k přijetí na 34. zasedání shromáždění, s výhradou schválení výbory. Postoj Unie na 10. zasedání podvýboru III spočíval v podpoře toho, aby pracovní skupina pro pokyny pro prohlídky v rámci HSSC posoudila návrhy změn pokynů v rámci HSSC z roku 2023, které vyplývají ze změn závazných nástrojů, jež mají vstoupit v platnost do 31. prosince 2025 včetně.

Podvýbor III na svém 10. zasedání znovu zřídil výše uvedenou korespondenční skupinu, aby dále rozpracovala změny pokynů pro prohlídky s cílem dospět ke konsolidovanému znění do 11. zasedání podvýboru III.

Podvýbor III na svém 11. zasedání projednal mimo jiné zprávu korespondenční skupiny a zřídil pracovní skupinu pro pokyny pro prohlídky v rámci HSSC, demonstrativní seznam závazků a pokyny pro prohlídky, audity a ověřování na dálku, aby dokončila předložené návrhy změn pokynů pro prohlídky v rámci HSSC za rok 2023 k finalizaci na tomto zasedání s cílem předložit je v konsolidované podobě k přijetí na 34. zasedání shromáždění. Postoj Unie na 11. zasedání podvýboru III spočíval v tom, že podpoří, aby navrhované změny byly během zasedání postoupeny pracovní skupině k revizi a finalizaci.

Podvýbor III na svém 11. zasedání souhlasil s návrhem změn pokynů pro prohlídky v rámci HSSC, které mají být přijaty na 34. zasedání shromáždění.

Výbor pro námořní bezpečnost na svém 109. zasedání a Výbor pro ochranu mořského prostředí na svém 83. zasedání pověřily 11. zasedání podvýboru III, aby informovalo o výsledcích své práce v záležitostech, které by vyžadovaly přijetí návrhu rezoluce shromáždění o pokynech pro prohlídky v rámci HSSC, přímo na 34. zasedání shromáždění.

V souladu se zprávou Výboru pro námořní bezpečnost pro 34. zasedání shromáždění (dokument IMO A 34/12 ze dne 1. září 2025) byl návrh rezoluce shromáždění o pokynech pro prohlídky v rámci HSSC předložen k přijetí na 34. zasedání shromáždění.

Postoj Unie by proto měl spočívat v podpoře přijetí změn pokynů pro prohlídky v rámci HSSC, protože aktualizace zohlední změny nástrojů IMO, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023.

3.4. Změny demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem pro provádění nástrojů IMO (předpis III)

Jako pokyny pro provádění a prosazování nástrojů IMO, zejména pokud jde o určení auditovatelných oblastí relevantních pro systém auditu členského státu IMO, vypracovává IMO demonstrativní seznam závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem pro

provádění nástrojů IMO (předpis III). Poslední revize tohoto seznamu proběhla v roce 2023 jako příloha rezoluce A.1187(33) přijaté na 33. zasedání shromáždění. Od té doby přijaly Výbor pro námořní bezpečnost i Výbor pro ochranu mořského prostředí další legislativní ustanovení.

Podvýbor III na svém 9. zasedání zřídil korespondenční skupinu pro pokyny pro prohlídky v rámci HSSC, demonstrativní seznam závazků a pokyny pro prohlídky, audity a ověřování na dálku, která má mimo jiné pokračovat ve vypracovávání návrhů změn demonstrativního seznamu závazků vyplývajících z těchto změn příslušných nástrojů IMO, které vstoupí v platnost do 1. července 2026 včetně, a to s cílem předložit návrhy změn demonstrativního seznamu v konečné konsolidované podobě k přijetí na 34. zasedání shromáždění.

Podvýboru III se na jeho 10. zasedání z časových důvodů nepodařilo dokončit aktualizaci demonstrativního seznamu. Podvýbor III se proto na svém 10. zasedání dohodl na pokračování práce ve výše uvedené korespondenční skupině s cílem dokončit aktualizaci demonstrativního seznamu. Postoj Unie na 10. zasedání podvýboru III spočíval v tom, že podpoří zprávu korespondenční skupiny jakožto podklad pro aktualizaci demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III z roku 2023.

Podvýbor III na svém 11. zasedání projednal mimo jiné zprávu korespondenční skupiny a postoupil tento dokument pracovní skupině pro pokyny pro prohlídky v rámci HSSC, demonstrativní seznam závazků a pokyny pro prohlídky, audity a ověřování na dálku s cílem dokončit předložené návrhy změn demonstrativního seznamu. Postoj Unie na 11. zasedání podvýboru III spočíval v tom, že podpoří, aby navrhované změny byly během zasedání postoupeny pracovní skupině k revizi a finalizaci.

Podvýbor III na svém 11. zasedání souhlasil s návrhem změn demonstrativního seznamu, které mají být přijaty na 34. zasedání shromáždění.

Výbor pro námořní bezpečnost na svém 109. zasedání a Výbor pro ochranu mořského prostředí na svém 83. zasedání pověřily 11. zasedání podvýboru III, aby podalo zprávu o výsledcích své práce v záležitostech, které by vyžadovaly přijetí návrhu rezoluce shromáždění o demonstrativním seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III, přímo na 34. zasedání shromáždění.

V souladu se zprávou Výboru pro námořní bezpečnost pro 34. zasedání shromáždění (dokument IMO A 34/12 ze dne 1. září 2025) byl návrh rezoluce shromáždění o demonstrativním seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III předložen k přijetí na 34. zasedání shromáždění.

Postoj Unie by měl spočívat v podpoře změn demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III, protože aktualizace zohlední změny nástrojů IMO v souvislosti s předpisem III, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023.

3.5. Rámec a postupy pro systém auditu členských států IMO

Rámec a postupy pro systém auditu členských států IMO slouží k posuzování, zda členské státy plní své závazky a povinnosti obsažené v nástrojích IMO zcela a v plném rozsahu, a mají podporovat jednotné a účinné provádění těchto nástrojů. Rada IMO na svém 134. zasedání vzala na vědomí informace o pokroku dosaženém při provádění systému auditu členských států IMO a zprávu z devátého zasedání společné pracovní skupiny pro systém auditu členských států. 134. zasedání Rady tuto zprávu schválilo a schválilo i návrh rezoluce shromáždění o revidovaném rámci a postupech pro systém auditu členských států IMO a její přílohy s cílem předložit je na 34. zasedání shromáždění k přijetí.

Postoj Unie by měl spočívat v podpoře revidovaného rámce a postupů pro systém auditu členských států IMO, protože zlepší schopnost členských států plnit své závazky vyplývající ze závazných nástrojů IMO, jichž jsou smluvní stranou, a podpoří větší transparentnost, odpovědnost a spolupráci mezi členskými státy.

4. PŘÍSLUŠNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY A PRAVOMOCI EU

4.1. Příslušné právní předpisy EU

4.1.1. Přijetí návrhu kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění a zrušení stávajícího usnesení A.1021(26) o kodexu varování a ukazatelů z roku 2009

Kodex varování a ukazatelů z roku 2009 (rezoluce A.1021(26)) má poskytnout obecné koncepční pokyny a podpořit jednotnost typu, umístění a priority varování a ukazatelů požadovaných úmluvou SOLAS. Ustanovení čl. 6 odst. 2 písm. a) bodu i) směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě[1] uplatňuje úmluvu SOLAS v platném znění na osobní lodě třídy A. Změny kodexu proto ovlivní pravidla podle směrnice 2009/45/ES.

4.1.2. Přijetí postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění

Směrnice 2009/16/ES o státní přístavní inspekci[2], ve znění pozdějších předpisů, se týká prosazování mezinárodních norem pro bezpečnost lodí, prevence znečišťování a životní a pracovní podmínky na lodích vplouvajících do přístavů EU a plujících ve výsostných vodách členských států. Cílem směrnice o státní přístavní inspekci je omezit nevyhovující lodní dopravu ve výsostných vodách členských států EU na základě pokynů schválených Pařížským memorandem.

Proto by vývoj postupů IMO v oblasti státní přístavní inspekce měl být v souladu s postupy schválenými Pařížským memorandem, aby je tyto postupy mohly ovlivnit, a tedy aby mohly ovlivnit pravidla a provádění směrnice 2009/16/ES.

4.1.3. Změny pokynů pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC) z roku 2025

Nařízení (ES) č. 391/2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí[3]. Vytváří systém udělování licencí (uznávání), který podléhá řadě kritérií a povinností, aby bylo zajištěno, že uznaný subjekt uplatňuje stejné normy na všechny lodě ve svém registru bez ohledu na stát vlajky.

Kritérium uvedené části B bodě 7 písm. k) přílohy I uvedeného nařízení stanoví:

„7. Uznaný subjekt musí zajistit, aby:

k) byly prováděny zákonem uložené prohlídky a inspekce vyžadované harmonizovaným systémem prohlídek a vydávání osvědčení, ke kterým je uznaný subjekt oprávněn, podle předpisů uvedených v příloze a v dodatku k rezoluci IMO A.948(23) o pokynech pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení“. (Je třeba vycházet z aktuální verze pokynů pro prohlídky v rámci HSSC.)

---

1 Úř. věst. L 163, 25.6.2009, s. 1.
2 Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 57.
3 Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 11.

Revize pokynů pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení z roku 2021 proto ovlivní požadavky použitelné podle nařízení (ES) č. 391/2009.

4.1.4. Změny demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem pro provádění nástrojů IMO (předpis III)

Cílem směrnice 2009/21/ES o souladu s požadavky na stát vlajky[4] je zajistit, aby členské státy EU dodržovaly své povinnosti jako státu vlajky a plnily požadavky, které na stát vlajky kladou mezinárodní úmluvy, jichž jsou smluvními stranami. V rámci směrnice byly zřízeny dva mechanismy, jejichž cílem je dohlížet na výkonnost státu vlajky: audit prováděný IMO (článek 7) a vnitřní systém řízení kvality (článek 8).

Kromě toho je předpis III pro členské státy EU povinný v souladu s definicí „mezinárodních úmluv“ v nařízení (ES) č. 391/2009 v platném znění.

Změny demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III proto ovlivní požadavky použitelné podle směrnice 2009/21/ES a nařízení (ES) č. 391/2009.

4.1.5. Změny rámce a postupů pro systém auditu členských států IMO

Cílem směrnice 2009/21/ES o souladu s požadavky na stát vlajky je zajistit, aby členské státy EU dodržovaly své povinnosti jako státu vlajky a plnily požadavky, které na stát vlajky kladou mezinárodní úmluvy, jichž jsou smluvními stranami. V článku 7 směrnice se stanoví, že členské státy přijmou nezbytná opatření k auditu IMO týkajícímu se jejich správy, a to v souladu s cyklem přijatým v rámci IMO. Změny rámce a postupů pro systém auditu členských států IMO proto ovlivní požadavky platné podle směrnice 2009/21/ES.

5. PRÁVNÍ ZÁKLAD

5.1. Procesněprávní základ

5.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví *„postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“*.

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU se použije bez ohledu na to, zda je Unie členem dotyčného orgánu nebo stranou dotyčné dohody[5].

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale *„mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“*[6].

5.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Shromáždění IMO je orgán zřízený dohodou, a sice Úmluvou o Mezinárodní námořní organizaci.

---

4 Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 132.

5 Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

6 Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Akty, které má 34. shromáždění přijmout, představují akty s právními účinky, neboť mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU, a to:

– směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě. Je tomu tak proto, že čl. 6 odst. 2 písm. a) bod i) směrnice uplatňuje úmluvu SOLAS na osobní lodě při vnitrostátní plavbě a že kodex varování a ukazatelů z roku 2009 má poskytnout obecné koncepční pokyny a podpořit jednotnost typu, umístění a priority varování a ukazatelů požadovaných úmluvou SOLAS,

– směrnice 2009/16/ES o státní přístavní inspekci. Důvodem je skutečnost, že cílem směrnice o státní přístavní inspekci je omezit nevyhovující lodní dopravu ve výsostných vodách členských států EU na základě pokynů schválených Pařížským memorandem a vývoj postupů IMO v oblasti státní přístavní inspekce by měl být v souladu s postupy schválenými Pařížským memorandem,

– nařízení (ES) č. 391/2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí. Je tomu tak proto, že ukládá uznanému subjektu povinnost zajistit, aby byly prováděny zákonem uložené prohlídky a inspekce v souladu s pokyny pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení přijatých IMO. Předpis III je v souladu s definicí „mezinárodních úmluv“ závazný i pro členské státy EU,

– směrnice 2009/21/ES o souladu s požadavky na stát vlajky. Je tomu tak proto, že demonstrativní seznam je podpůrným nástrojem pro provádění systému auditu členského státu IMO, který je obsažen ve výše uvedené směrnici.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

5.2. Hmotněprávní základ

5.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

5.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká námořní dopravy. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

5.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

2025/0341 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Mezinárodní námořní organizaci na 34. zasedání shromáždění

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Úmluva o Mezinárodní námořní organizaci (dále též jen „IMO“) vstoupila v platnost dne 17. března 1958.

(2) IMO je specializovanou agenturou OSN s odpovědností za bezpečnost a zabezpečení lodní dopravy a prevenci znečišťování ovzduší a moře z lodí. Členy IMO jsou všechny členské státy Unie. Unie není členem IMO.

(3) Podle čl. 15 písm. j) uvedené úmluvy může shromáždění IMO přijímat pro své členy předpisy a pokyny, které se týkají námořní bezpečnosti, prevence a kontroly znečištění moří z lodí a dalších záležitostí souvisejících s vlivem lodní dopravy na mořské prostředí, jež přísluší Mezinárodní námořní organizaci na základě mezinárodních nástrojů, nebo změny takových předpisů a pokynů, které mu byly předloženy.

(4) Shromáždění IMO má na svém 34. zasedání ve dnech 24. listopadu až 3. prosince 2025 přijmout změny kodexu varování a ukazatelů, postupů pro státní přístavní inspekci, pokynů pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC), demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem pro provádění nástrojů IMO (předpis III) a rámce a postupů pro systém auditu členských států IMO.

(5) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat během 34. zasedání shromáždění IMO, neboť výše uvedené změny budou moci rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů Unie, konkrétně směrnice 2009/45/ES o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě[7], směrnice 2009/16/ES o státní přístavní inspekci[8], nařízení (ES) č. 391/2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí[9], a směrnice 2009/21/ES o souladu s požadavky na stát vlajky[10].

(6) Unie by měla podpořit návrh kodexu varování a ukazatelů z roku 2025 a související návrh rezoluce shromáždění, neboť tato revize zajistí soulad s požadavky nástrojů

[7] Úř. věst. L 163, 25.6.2009, s. 1.
[8] Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 57.
[9] Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 11.
[10] Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 132.

IMO, které byly přijaty a/nebo změněny od přijetí kodexu, a tím odstraní rozpory, nejasnosti a zbytečnou duplicitu.

(7) Unie by měla podpořit přijetí postupů pro státní přístavní inspekci z roku 2025 a souvisejícího návrhu rezoluce shromáždění, neboť se tím zvýší námořní bezpečnost a zabezpečení a zlepší prevence znečišťování moří, přičemž aktualizace zohlední změny nástrojů IMO, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023.

(8) Postojem Unie by mělo být podpořit přijetí změn pokynů pro prohlídky v rámci HSSC, protože aktualizace zohlední změny nástrojů IMO, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023.

(9) Postoj Unie by měl spočívat v podpoře změn demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem III, protože aktualizace zohlední změny nástrojů IMO v souvislosti s předpisem III, které vstoupily v platnost nebo nabyly účinnosti od roku 2023.

(10) Unie by měla podpořit revidovaný rámec a postupy pro systém auditu členských států IMO, protože zlepší schopnost členských států plnit své závazky vyplývající ze závazných nástrojů IMO, jichž jsou smluvní stranou, a podpoří větší transparentnost, odpovědnost a spolupráci mezi členskými státy.

(11) Postoj Unie vyjádří Komise a členské státy Unie jako členové IMO, jednajíce společně v zájmu Unie.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být jménem Unie zaujat na 34. zasedání shromáždění Mezinárodní námořní organizace, je souhlas s přijetím změn kodexu varování a ukazatelů, postupů pro státní přístavní inspekci, pokynů pro prohlídky v rámci harmonizovaného systému prohlídek a vydávání osvědčení (HSSC), demonstrativního seznamu závazků na základě nástrojů souvisejících s předpisem pro provádění nástrojů IMO (předpis III) a rámce a postupů pro systém auditu členských států IMO.

Článek 2

Postoj uvedený v článku 1 vyjádří Komise a členské státy Unie, jež jsou členy shromáždění IMO, jednajíce společně v zájmu Unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi a členským státům.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně